

Ngày 05 tháng 02 năm 2021

Bản tin cập nhật tình hình dịch bệnh COVID-19 của Chung Wah CAC (số 35)

❖ **Các tin tức cập nhật mới nhất từ Chính quyền Bang Tây Úc (ngày 05 tháng 02 năm 2021):**



Transitional restrictions for Perth & Peel

Starting 6:00pm, Friday 5 February until 12:01am, Sunday 14 February



Pending ongoing testing results and expert health advice

NOTE: the South West will return immediately to pre-lockdown conditions at 6:00pm Friday 5 February

Under WA's post-lockdown transition plan, stay-at-home rules will be lifted, but the following interim restrictions will apply:

Businesses & venues



All businesses and venues which closed can re-open, except for the casino and nightclubs. Playgrounds can reopen.



The 4 square metre capacity rule will be in place for hospitality, entertainment and fitness venues.



Maximum of 150 people applies to:
- patrons at hospitality, entertainment and fitness venues (excluding staff)
- people at weddings and funerals
- people at community sport



Seated service may recommence for hospitality venues.
Dancing only permitted for weddings and dance studios.

Schools



Schools will reopen.
Term 1 at WA public schools will commence Monday 8 February.
Masks required for staff at all schools, and for students in secondary schools.
Masks are not required for primary school students.
Teachers may remove masks while conducting a class.

Gatherings



Private indoor and outdoor gatherings limited to 20 people.

Masks



Masks required in public, including at work, except for vigorous outdoor exercise or if exempt.

Health and Aged Care



Elective surgery will return to normal arrangements.
Visitors and clinical students permitted at hospitals.
Visits at aged and disability facilities remain restricted to compassionate grounds.

Travel



Leaving the Perth-Peel region is restricted to essential purposes.
Travel for work purposes is permitted, including for FIFO workers.
People leaving the Perth-Peel region are required to wear masks until 14 February.

Các biện pháp áp dụng sau thời kỳ cách ly dành cho các vùng Perth và Peel bao gồm:

- Mọi người phải tiếp tục đeo khẩu trang ở nơi công cộng và khi làm việc, trừ khi được miễn hoặc khi tập thể dục cường độ mạnh ngoài trời;
- Tất cả các công việc kinh doanh và các địa điểm có thể mở cửa trở lại, ngoại trừ sòng bạc và hộp đêm;
- Tiếp tục áp dụng quy định giãn cách xã hội tối thiểu 4 mét vuông/ 1 người ở hầu hết các địa điểm;
- Có thể tụ tập tối đa 150 người - không bao gồm nhân viên - ở khách sạn, khu vui chơi giải trí, các địa điểm và sự kiện bao gồm đám cưới và tang lễ;
- Các môn thể thao cộng đồng có thể tổ chức lại với sự tham gia tối đa của 150 người, bao gồm người chơi, cán bộ tổ chức và khán giả;
- Chỉ phục vụ chỗ ngồi tại các địa điểm du lịch, khách sạn;
- Chỉ được phép nhảy/khiêu vũ tại các đám cưới và sàn tập nhảy/khiêu vũ;
- Giới hạn 20 người cho các buổi họp mặt riêng trong nhà và ngoài trời;
- Hạn chế các chuyến thăm đến các cơ sở chăm sóc người cao niên và chăm sóc người khuyết tật.
- Các trường học và cơ sở nội trú có thể hoạt động trở lại khi đã áp dụng Kế hoạch An toàn COVID
- Chỉ di chuyển trong và ngoài vùng Perth, Peel và đến các vùng khác của Tây Úc khi thật sự cần thiết.

❖ **Những việc CAC đang làm:**

- Chúng tôi tiếp tục tuân thủ các nguyên tắc và quy định của Chính phủ Tây Úc, bao gồm quy định về giãn cách xã hội tối thiểu 4 mét vuông/ 1 người và quy định bắt buộc đeo khẩu trang.
- Chúng tôi tiếp tục cung cấp dịch vụ hỗ trợ tại nhà. Tất cả nhân viên hỗ trợ của chúng tôi được yêu cầu đeo khẩu trang khi thực hiện dịch vụ hỗ trợ. Khách hàng cũng được yêu cầu đeo khẩu trang nếu nhân viên hỗ trợ đưa họ ra ngoài để thực hiện các hoạt động hỗ trợ xã hội cá nhân như mua sắm nhu yếu phẩm, đến cuộc hẹn y tế khẩn cấp, v.v.
- Các hoạt động của chúng tôi tại Trung tâm Balcatta và Willetton sẽ tiếp tục được tổ chức lại từ ngày 08/02/2021. Tất cả nhân viên của chúng tôi đều phải đeo khẩu trang. Khách hàng cũng phải đeo khẩu trang trước khi lên xe của chúng tôi.

❖ **Làm thế nào quý vị có thể góp phần ngăn chặn sự lây lan của COVID-19:**

- Phải đeo khẩu trang mọi lúc khi ra khỏi nơi ở của quý vị. Hãy tham khảo cách đeo khẩu trang đúng cách dưới đây.



- Bảo vệ bản thân quý vị bằng cách vệ sinh cá nhân thường xuyên - bao gồm che chắn khi ho và hắt hơi, rửa tay thường xuyên bằng xà phòng hoặc nước rửa tay và thực hiện giãn cách xã hội
- Nếu quý vị có các triệu chứng của nhiễm COVID-19, quý vị hãy đi xét nghiệm ngay và tự cách ly tại nhà.

Hãy cùng chung tay đẩy xa đại dịch!

Nếu quý vị cần, hãy gọi chúng tôi theo số 08 93283988